



COVID-19 DECHARGE DE RESPONSABILITE - Parents

1. Je reconnais la nature contagieuse et imprévisible de la maladie du coronavirus 2019 (COVID-19) qui rend difficile d'en empêcher totalement sa transmission, et je signe de mon plein gré la présente décharge de responsabilité en ma qualité d'employé de et en faveur de Enko Campus Waca/Keur Gorgui.
2. Je reconnais que le Ministère de la santé et de l'hygiène publique et de nombreuses autres autorités de santé publique recommandent encore la pratique de la distanciation physique, et que l'École a mis en place des mesures préventives et un protocole stricte afin de réduire la propagation de la COVID-19 mais que, malgré ces mesures, mon retour à l'École m'expose au risque d'être infecté par la COVID-19. Je reconnais également je consens librement à retourner à l'École en étant pleinement conscient et en assumant de mon plein gré le risque mentionné.
3. Je comprends qu'il s'agit d'un document qui décharge l'École contre la transmission de la COVID-19 dans ses locaux et qu'en signant cette décharge, je renonce par la présente à certains droits légaux qui peuvent exister et que je pourrais autrement faire valoir contre l'École, membres du personnel de l'École et prestataires. Je confirme que j'ai eu l'occasion d'examiner la présente décharge avec une aide légale de mon choix.
4. Je comprends que si, à tout moment après le retour à l'École, l'École apprend qu'un élève, un membre du personnel ou un prestataire est infecté par la COVID-19 ou a été testé positif à la COVID-19, l'École m'en informera mais ne sera pas tenue de me révéler l'identité de cette personne.
5. Je m'engage à suivre et à respecter toutes les règles, instructions et consignes de l'École qui peuvent être changées, modifiées ou amendées avant, pendant et après le retour à l'École. Je m'engage en particulier à :
 - 5.1 respecter toutes les règles, instructions et consignes relatives à la réponse de l'école face à la pandémie de la COVID-19, afin d'en limiter la propagation;
 - 5.2 accepter que la température soit prise quotidiennement et à des intervalles réguliers par l'école et/ou selon les préconisations émises par le gouvernement.
6. Par la présente, j'accepte de décharger irrévocablement et inconditionnellement l'École, ainsi que les membres du personnel et prestataires (les parties déchargées) de toute réclamation pour préjudice et/ou de toute autre réclamation, jugement, pénalité, frais ou autre responsabilité ou dépense (y compris, mais sans limitation, les frais de justice) de quelque nature que ce soit (qu'ils soient directs, consécutifs ou autres), que ce soit pour un décès, une blessure corporelle, une maladie ou toute autre perte ou dommage subi, résultant de ou en rapport avec la transmission de la COVID-19 à l'école.
7. Par la présente, je renonce et abandonne irrévocablement et inconditionnellement toute réclamation, poursuite, procédure légale, ou demande que je pouvais avoir contre les parties déchargées en ce qui concerne le décès, les blessures corporelles, la maladie ou toute autre perte ou dommage résultant de ou en rapport avec la transmission de la COVID-19 à l'école.
8. Si une disposition de la présente décharge est considérée comme invalide ou inapplicable, cette disposition sera considérée comme modifiée ou limitée dans la mesure nécessaire pour rendre la disposition valide et applicable.



JE DÉCLARE ET CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE QUE J'AI LU CE DOCUMENT ET QUE J'EN COMPRENDS PLEINEMENT LE CONTENU. JE SUIS CONSCIENT QU'IL S'AGIT D'UNE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ ET JE LE SIGNE DE MON PLEIN GRÉ.

Signée à: _____ le: _____ 2020

Nom du Parent: : _____ Nom de l'élève: _____

ENGLISH VERSION:

COVID-19 TRANSMISSION INDEMNITY FORM - Parents

Please read through before signing this legal document.

1. I acknowledge the contagious and unpredictable nature of the coronavirus disease 2019 (COVID-19) that makes it difficult to prevent transmission, and I hereby voluntarily execute this COVID-19 Transmission Indemnity Form (*Indemnity*) in my capacity as employee to and in favour of Enko Campus Waca/Keur Gorgui.
2. I acknowledge that the Ministry of health and public hygiene and many other public health authorities still recommend practicing social distancing, and the School has put in place preventative measures and other protocols to reduce the spread of the COVID-19 but, even so, my return to the School may subject me to the risk of being infected with the COVID-19. I also acknowledge that I have freely consented to my return to School fully aware of, and on the voluntary assumption of, the aforementioned risk.
3. I understand this is an important legal document indemnifying the School against the transmission of COVID-19 on the School's premises and that by signing this Indemnity I hereby waive certain legal rights that may exist and that I may otherwise have against the School and others. I understand that I have had the opportunity to review this Indemnity with an attorney of my choice.
4. I understand that if at any time after the return to School, the School learns that any learner, employee, director, agent, contractor or officer is infected with COVID-19 or has tested positive for COVID-19, the School shall advise me of such fact but shall be under no obligation to disclose the identity of such person to me.
5. I undertake to follow and obey all rules, instructions, directions, and requirements of the School as they may be changed, modified or amended by the School before, during, and after the return to School, including, without limitation:



5.1 all rules, instructions, directions, and requirements as may be applicable to the School's response to the COVID-19 pandemic and the need to limit any transmission of COVID-19; and

5.2 agreeing to having the temperature taken on a daily basis and at intervals as determined from time to time by the School and/or as required by any regulations issued by the Government

6. I hereby agree to defend and irrevocably and unconditionally indemnify and hold harmless the School, and its directors, employees, agents, contractors and officers or each of them (*Indemnified Parties*), from and against any claim for damages or losses and/or from any other claims, judgments, penalties, costs or other liability or expense (including, but without limitation, legal costs) of any nature whatsoever (whether direct, consequential or otherwise), whether for death, personal injury, illness or other loss or harm sustained by myself, arising out of, resulting from, relating to or in connection with the transmission of COVID-19 at School.

7. I hereby irrevocably and unconditionally release, waive, discharge and abandon any and all claims, suits, action, demand or proceeding that I may have against the Indemnified Parties with respect to death, personal injury, illness, or any other loss or harm, arising out of, resulting from, relating to or in connection with the transmission of COVID-19 at School.

8. If any term or provision of this Indemnity is deemed invalid or unenforceable, such term shall be deemed to be modified or limited to the extent necessary to make the term valid and enforceable.

I DO HEREBY DECLARE AND CERTIFY THAT I HAVE READ THIS DOCUMENT AND I FULLY UNDERSTAND ITS CONTENT. I AM AWARE THAT THIS IS AN INDEMNITY AND RELEASE OF LIABILITY AND I SIGN IT OF MY OWN FREE WILL.

Signed at: _____ on: _____ 2020

Parent Name: _____ Student Name(s) _____